本埠新聞

○華僑捐賑水災之成績

本埠中華商會會員昨日聯合華僑沿門勸捐善欵。賑濟祖國水災難民。查出發勸募者。李照礽。朱廣煒。李給珉。陳景山。李日如。葉求茂等。聞該勸捐員所到各處。備受僑胞贊助。咸以爲救苦救難。係人類所應爲。父母之屬邦。兄同胞羅刦。尤應急速援救。查該日捐欵者。曾雲峰貳十元。元發。輔行。合生。金利源。廣萬生。每捐拾五元。李照礽。陳景山。李日如。每捐拾元。葉求茂。李給珉。鄭振秀。林國珍。中原興。馬恒兆。關文熾。金然棧。陳乾公司。遠東餐館。華僑酒樓。每捐五元。趨時。北京樓。廣珍。楊年。每捐叁元。朱廣煒。華新書局。麗蟬女士。司徒國。雷健。曾厚坤。鍾秀關女士。黃家鼐。每捐二元。容月池。馬恒璧。陳兆康。方照柏。黃錫。每捐一元。馮顯。譚牛。耀祖。林澤泮。每捐五毫。羅令嫺。黃月少。黃鳳綉。李美好。鄭錦秋。陳杏芳。陳如心。何月嫦。陳儀貞。九位女士。均在陳乾公司當職。深知救災恤鄰。男女有責。一律慨捐五毫。以爲女界提倡。想我男女僑胞。不乏已飢己溺爲懷。如遇該勸捐員到來爲災民請命。希望慷慨樂助也。

○台山會館收出口票訊

本埠台山會館。徵收返國邑僑。出口票捐。已歷登諸報章。查最近收得者有葉國新。李舉。黃兆麟。李勤英。黃基。蔡彬。龔彬秀。盤占元。朱箕溫。陳文焯。曾德。曾添。阮郁瑞。梁進。譚清。王廷睦。王擴貞。李泮。陳普明。馬兆穰。李偉畧。黃廣材。溫壽春。蔡樂。溫汝榮。林舉振。黃文炎。林香德。馬添。馬忠煥。余松耀。麥元景。黃信祺。蔡文照。鄭恩瑞。馬良。甄禧光。朱佐表。陳相。麥乾。黃悅酌。余森。伍伯時。雷家奕。黃寬錫。馬榮基。李聖系。余育中。麥於恂。陳賢芳等君云。

○嚴禁魔鬼作惡傷人物

明晚爲西俗諸聖神節。向來每年是晚市內少年男女多扮魔鬼。廢壞他人產物。有時且致生不測。故今朝本埠市警長科市打氏特向報紙上發出警告。謂諸聖神節晚。本爲喜慶之期。市警極喜市民作慶。雖使市警較爲忙碌。亦不以爲嫌。惟市警已接號令嚴行禁止廢壞物件及致危及公安之惡舉。特望爲父母者及少年人留意。明晚不可犯例。否則重懲云。

○罷工人擲石傷人被拘

據市警消息。昨晚廿頓李威街一百號部落。又有罷工人多名用石擲擊載不罷工海旁工人之自由車。時適市巡警兩名在處。即上前將擲石之壹人拘拿。控以擲石擊人案。而將該罷工人拘拿時。一市警膝部被石擊傷。其餘一警膝部亦被踢傷。有在港務部當工之市民壹名。亦報被罷工人用石擊傷面部云。

○藍烟通船今朝七点到

據藍烟通輪船公司華人代理處消息。該公司輪船餐斜罅士號。經於今朝七点左右由東亞來抵本埠。載二等及大艙華人搭客共七十餘名云。

○寄冬節物與友者注意

本埠郵政局長卡拉克氏。今朝將今年冬節郵物最遲由本埠付郵往各處之日期通告。茲錄之如下。

本埠　十貳月廿號

夫李沙河區、雲高華島、曲定汝區、及屋近拿近區　十二月十九號

本省北部　拾二月十二號

亞省及離本埠兩日遠之各處　十二月十八號

緬省及沙省　十二月十七號

古璧省及安省　拾貳月拾六號

加東沿大西洋岸三省　十貳月十四號

美國各部　十二月九號

英國及愛爾蘭　十一月廿九號

日本　十一月廿九號

香港及中國　十一月廿貳號

紐絲崙及澳洲　取道雲埠十一月八號取道

三藩市十一月十六號

歐洲各國　十一月十五號

各埠新聞

◉中山大學加中捐募訊

雷振打函。中山大學美洲勸捐員侯氏一。由加東返出。向本埠及鄰近小埠募捐。成績甚佳。茲將捐欵拾元以上者登錄。餘候彙齊發表。雷振打埠國民黨分部。拒日救國會。李臻學。吳有昌。每捐五十元。余武溪書社捐三拾元。麥始興自治會。余緒昌。黃兆謙。每捐廿元。麥衍振。麥崇意。李贊學。麥德浣。余松光。余吉慶。余慶枝。余炳樞。余永樞。余瀚和。余淙和。余泮和。麥銓。英。李梓蓁。余培植。鄭炳洪。李錦祥。周漢裔。伍俊。伍國來。蔡蕃春。梁來。李錦大。馬述政。余寧。李雨霖。麥崇對。梁洪威。郭乙平。麥寬平。余永綏。馬春栢。吳衍。賚羅茶樓。李連忠。吳祥。余鴻和。梁松友。每捐十元。約頓埠周家揣。紐約餐館。每捐十元。美利和埠余倫樂捐壹百元。余厚中。馬大禮。黎玉墀。每捐拾元。伙甲跛埠余寬慶捐拾五元。

◉美又增造飛機八百架

美京華盛頓廿八日電。據美政府戰務部代理大臣活零氏今日向報界稱。美政府戰務部不日將求撥欵四千萬元開始舉行加倍美陸軍飛機之五年計畫。現已向各飛機製造家召求投票承造戰鬥飛機八百架。預備於一九三七年售與美陸軍應用。戰務部之目的是貳千五百架應用之戰鬥飛機。現下美陸軍共有一千二百七拾二架可用之飛機。惟其中祇四百架可以當保守美國大陸之戰鬥飛機云。

◉美又有壹大飛機遇險

美國奧体奧省地頓埠卅日電　舍路埠保鷹公司製之四發動機單翼轟炸飛機。近飛來本埠軍用拉特飛行場。由美陸軍航空隊試驗。曾報極好之成績。今朝飛行家五名駕之凌空繼續試演。離地二百尺時。不知何故竟墜地完全燒燬。幸祇一名機員重傷。其餘四名微傷。聞該飛機爲在美國製之最大轟炸機。其翼濶一百尺。機身長七拾尺。高十五尺。重量拾九噸。於月前由舍路埠飛來本埠時。其平均速度達每小時貳百五十貳英里。而司機員仍未開盡機器。深信其最高速度在每小時二百七十五英里之上。現美陸軍航空部人員已立刻開始調查該飛機遇險之理由云。

◉邦人犯駛車例被拘罰

域埠廿九日電。有本埠華人唐隆(譯音)於月之二號朝約九点半鐘方駛其貨車全西沙汝治路希路市斜坡之頂。其貨車忽撞西婦埃倫氏所駕之自由車。致兩車撞壞。華人之鼻部觸車前窗受傷。西婦則面部被破碎之玻璃割傷。後沙汝治區區警控華人以駛車危及公安案。至昨日案在沙汝治區警衙提審。結果被告被判有罪。由法官定將之罰欵廿元衙費五元云。

又市警衙消息。本埠華人林飛(譯音)。被控無今年駛車准照駛車案。由法官延至明日提審云。

▲雲埠普濟慈善會啟事

敬啟者。本會所抱宗旨。專做慈善工作。每年向市民舉行大捐欵壹次。將所捐欵項。全數撥充本埠各醫院經費。今年預備酌撥善款。補助華友所留醫之聖約瑟醫院。以示壹視同仁之本旨。用特委任華人領袖。組織勸捐委員會。專責向華人方面勸募。深望善長仁翁。如遇該勸捐員到捐時。請慷慨樂助。其捐欵收條。容日由本總會按名繕發。其捐欵芳名凡六元以上者。在英字報表揚。華友諸君。希垂察焉。

▲華人勸捐委員會芳名開列

勸捐委員長　李照礽

總務主任　朱廣煒

理財主任　葉求欽　鄭振秀

勸捐委員華僑農業總會代表劉雲伯黃紀杰

中華瓜菜商會代表劉生利

寶菜僑生會代表孫漢平

雲高華農產公司代表劉活

秘詩農產公司代表黃慶

羣生農業聯合會代表劉英堂

中華瓜菜發行商會代表曹振

列珠文農產公司代表馬炳

其餘僑界領袖司徒英石。李給珉。李日如。黃寄生。曾雲峯。胡峰卓。蔣安鰲。廖翼鵬。朱直民。趙屏珊。朱去非。陳景山。李梓良。黃廣進。馬恒兆。徐子樂。陳炳乾。關崇顥。葉求茂。

Vancouver Welfare Federatian
1675-West 10th Ave, Vancouver, B.C.
雲埠普濟慈善會謹啟

▲代　東

啓者本支部謹詹陽曆十一月十號舉行第十週年紀念慶典統請

雲埠總會
各埠分部　岡州同人依期賁臨助慶指示一切曷勝翹企

域埠岡州支部同人鞠躬

廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG & CO.
236 Pender St. E.　Vancouver, B.C.
Phone Sey. 5671

△國貨目錄出版
奉贈
內容—
全書六十餘面
國貨品目三千餘種
國貨圖樣百四十餘幅
加拿大郵政包裹郵費表
加拿大火車輪船運費表
中國入口貨物運費表
爲愛好國貨與研究國貨者之最好材料
十一月一日付郵如無收到請賜函索取

太平洋農產有限公司
Pacific Produce Co. Ltd.
245 Keefer Street
Vancouver B. C.

喬遷兼改組
新張廣告
本號開設於奇化街貳百號部洛經有多年今因擴充營業起見特合加資本改爲有限公司專辦出入口貨大宗坑上蘋果兼各種生菓菜蔬俱備最特色者埃市卡笠及錦碌薯仔葱頭如蒙光顧本主人無限歡迎定必應接妥當
▲新店址奇化街二四五號
▲電話詩磨七四五三
▲電話千利地貳八三三
司理人　林怡　吳連梓　關命生等謹啟

▲遷鋪廣告
卡路街五百壹十一號
壯陽續嗣丸
大盒　五元加贈大號種子靈丹一尊
小盒二員五加贈小號種子靈丹一尊
陽痿一症。乃絕人之嗣。斷人之樂。縱有嬌妻美妾。無閨房之福。家財百万。乏承嗣之人。言念及此。能不痛心。爲亡羊補牢計。請服本堂「壯陽續嗣丸」培補命門。扶養元氣。自可回復大然之樂趣。倘因工作過勞。神疲色衰。四肢困倦。腎虧血弱等症。服之更加奇效。

加拿大
雲高華
天生堂
HEN SANG TONG
511 Carrall Street
Vancouver, B. C.
招商代理利權從優

求教燈謎
謎面
赤繩雙小緣前定　白鳥深情樹上棲　(字一)
廿年心愛親香吻　一刻神傳睹麗人　(字一)
如蒙全數猜中者送回「換取裸体美人月份牌一之贈券一打作酬：加送優待券兩條作投卷郵資。但來稿請將尊寓英文郵址書明在信皮外面爲要。決定拾壹月壹號揭曉
實行今日截卷矣
P. O. Box 11　Vancouver, B. C.

▲聶芹芳萬靈液．可謂名符其實
弟染有十五年風濕醫生見了十餘個藥水用了廿餘家總不能止停三天自用聶芹芳萬靈液不過十數樽目下已失却痛苦故登數言介紹于當世以爲報也
Mr.E.L.Jipping, Port Alice B.C.鉄行西人恭頌弟等數年濕毒以及跌打瘀腫自用聶芹芳萬靈液濕毒銷于無形對于跌打確信爲世獨一之妙藥
台山白沙北坑人黃道均
西村人黃醒進仝頌
雲埠金利源有得賣　每罐七毛五

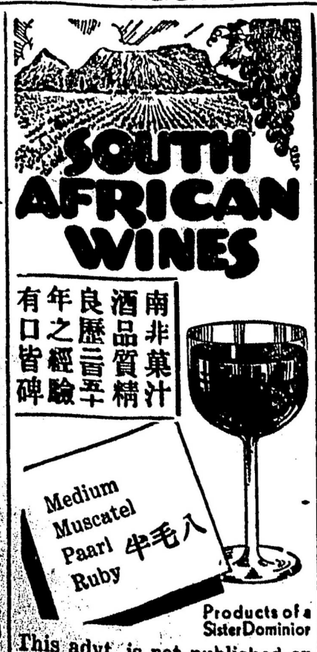
新榮皮草公司
SUN WING FUR CO.
2020 Granville Street
Vancouver, B. C.
Phone Bayview 986
本號辦到冬季超等女裝毛褸。皮質軟澤。欵式趨時。現減價平賣。請來參觀。倘蒙賜顧。皆得稱身滿意。若愛選毛定做。更表歡迎。

▲欲買玻璃屋物料者注意
現有玻璃及煖玻璃屋之架子即Frame發賣濶十貳尺長四拾尺成帮取價六十元有意購買者請照下列英文地址通信互商
Allan MacDonald, Deep Water P.O., B. C.

一景酒樓
新張廣告
本樓設於華區片打街東一貳三號B。定於十壹月二號(即星期六日)開市。地方雅潔。陳設皇麗。庖厨特聘烹飪名師。廳房点綴如花美女。調味務求適口。侍命胥如雅意。大宴小酌。呼取隨時。名茶点心。消閒解渴。吟風弄月。此地爲宜。移玉停車。鞠躬以迓。
▲電話　千利地　五二二
本樓主人謹啟

▲振華聲社演戲敬告並鳴謝
敬啟者本劇社定于十一月二號(即星期晚)七時在華埠遠東戲院開演羅鼓戲幷有新劇員登台共同献技屆期敬請男女僑胞預早光臨本社同人無任歡迎
文武義劇(官榮赴宴始識椿)
▲阮景華飾耕田公神情得勁　▲飛燕燕飾賢婦教子有方
▲賽牛郎飾幼童童子天性　▲肖麗瓊飾女童聲既驚喇
茲將樂助經費芳名列后　恕不稱呼
馮華三元　鄭春生　彭惠杰　唐君珣　各二元
周玉生　黃厚波　各元半　吳享　宋叙天　蔡傑棟　陳治安　曹美定　唐君碩　黃啟莊　馬恒沛　蔣安翹　簡庚福　林翰元　羅洪　吳滿　陳景　以上各壹元
劉孔昌　梅學　岑榮　各五毛　曾旺二毛半
湯義倫妙珠照身大鏡一面　陳景生花二盆

▲今朝香港滙價每百四十六元六五



This advt. is not published or displayed by the Liquor Control Board or by the Government of British Columbia.